

INTERFACCIA RADIO PER SIRENA WIRELESS

Pannello di comando e controllo, bidirezionale per Doge wireless: ATX2/S e ATX3.

Il modulo ATX2/S, è normalmente integrato nella sirena SP200L, consente di comandare fino a 8 sirene Doge AS1, mentre una sezione ricevente è in grado di ricevere e gestire tutte le informazioni provenienti dalle sirene memorizzate.

La sezione trasmittente gestisce 4 ingressi di comando: 2 ingressi allarme e 2 ingressi ON/OFF, da collegare alla centrale di allarme.

La sezione ricevente invece consiste in un display a 7 segmenti, 3 led di segnalazione e 3 uscite logiche. Il display consente di identificare quale sirena ha segnalato un problema. I 3 led consentono di visualizzare il tipo di anomalia presente sulle sirene: allarme tamper, mancata supervisione e basso livello batterie. Se ci sono più sirene con anomalie, il display inizia a visualizzare in sequenza per 2 secondi il numero della sirena, mentre i 3 led indicano il tipo di anomalia rilevata.

Sono disponibili 2 uscite elettriche a collettore aperto e 1 a relè che si attivano in concomitanza dell'anomalia segnalata. Disponibile ATX3: modulo bidirezionale come ATX2/S senza sirena interna.

ATX2/S e ATX3 sono **compatibili con qualsiasi tipo di centrale** filare e/o wireless.

RADIO INTERFACE DEVICES FOR WIRELESS SOUNDER

Bi-directional control panel for Doge wireless: ATX2/S and ATX3.

The ATX2/S device, normally available on the SP200L indoor sounder, is able to control up to 8 Doge sounders. At the same time a receiving section is able to receive and control all information coming from memorized sounders.

The transmitting section controls 4 input controls: 2 alarm inputs and 2 ON/OFF inputs.

The receiving station is composed of a 7 segment display, 3 signaling led and 3 logical outputs. From the display you can identify which sounder is signaling the problem. Thanks to 3 led you can verify what kind of problem the sirens indicate: tamper alarm, supervision failure and low battery level. If more than one siren is indicating problems, the display shows you the siren number for 2 seconds and 3 led indicate the anomaly signal received.

2 electrical open collector outputs and 1 relay output are available and they are activated in conjunction with the reported anomaly.

Also available ATX3 bi-directional, as ATX2/S without indoor sounder.

ATX2/S and ATX3 are **compatible with all kind of control panels**, both wired and wireless.



ATX2/S

Dispositivo con sirena interna
Device with internal sounder

1 Display sirene memorizzate.
Display to visualize memorized sounders

2 3 led anomalie
3 anomalies Leds



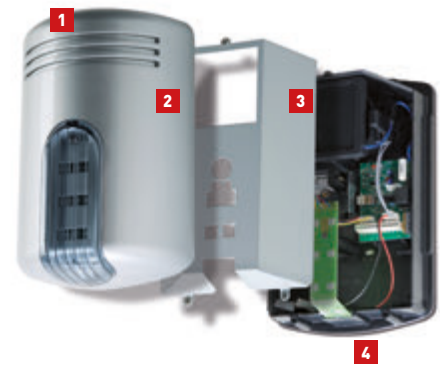
ATX3

Dispositivo senza sirena interna
Device without internal sounder

1 Display sirene memorizzate.
Display to visualize memorized sounders

2 3 led anomalie
3 anomalies Leds

3 Led generale anomalie
General anomalies Leds



1 Verniciatura speciale per garantire il colore nel tempo
Special painting process to guarantee that colours last in time

2 Innovativo ed esclusivo sistema antiperforazione
Innovative and exclusive anti-drilling device

3 Coperchio interno
Internal cover

4 Tropicalizzazione in resina di tutti i circuiti contro le più difficili condizioni climatiche
Circuit protected by resin immersion against the hardest climatic conditions

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

	ATX2/S	ATX3
Alimentazione	Power supply	12 Vdc
Assorbimento a riposo	Standby absorption	100 microA
Assorbimento in allarme	Alarm absorption	110 mA MAX
Frequenza sirena piezoelettrica	Piezoelectric sounder frequency	da 2600 Hz a 3600 Hz/ from 2600 Hz to 3600 Hz
Frequenza di trasmissione	Receiving frequency	433,92 Mhz
Frequenza di ricezione	Optical signaling	433,92 Mhz
Temperatura di funzionamento	Temperature	Da +5°C a +40°C/ From +5°C to +40°C
Grado di protezione	Protection level	IP 3X
Dimensioni	Dimensions	Ø 135 P/D 39 mm
Peso	Weight	200 gr



Tecnologia ed eleganza
Technology and elegance



Sede legale e operativa:

Via del Lavoro, 10
30030 Salzano (VE) - Italy
Tel. +39.041.5740374
Fax +39.041.5740388
info@venitem.com
www.venitem.com



DOGE

Doge è il modello di sirena che per primo ha unito all'alta tecnologia un raffinato design.

La tradizionale sicurezza degli avvisatori Ventiem si è evoluta grazie al sofisticato microprocessore in grado di soddisfare qualsiasi esigenza prestazionale. Il doppio tamper reed magnetico, il sistema brevettato antischiuma-antishock a doppia tecnologia contro i falsi allarmi, (brevetto nr. 00238576), il conteggio allarmi, i suoni programmabili, la memoria lampeggiante, l'automatizzazione del test periodico della batteria ed altre funzioni più comuni, si trovano per la prima volta concentrate in un unico prodotto.

Il lampeggiante a led, a basso assorbimento, assicura un'ottima resa ottica grazie alla particolare prismaticura interna della calotta lampeggiante.

Anche in Doge il sistema di collaudo avviene in modo computerizzato e i circuiti elettronici sono tropicalizzati in resina ad immersione.

La naturale evoluzione di stile e design della Doge ha ottenuto un risultato ad alto livello che viene amplificato dalla gradevolezza della vasta gamma cromatica disponibile e personalizzabile. È inoltre possibile l'applicazione di qualsiasi logo o adesivo richiesto.

Con Doge la tecnologia si fa eleganza.

Doge is the first Venitem sounder model able to join high technology to a very refined design.

The long-established reliability of our sounders improved even more thanks to a new designed microprocessor able to satisfy any performance request. The double magnetic tamper reed, the patented anti-shock and anti-foam double technology device (patent. nr. 00238576), the alarm listing, the programmable sounds, the flashing memory, the automatic battery self-test and other more common functions, are all included for the first time in Doge.

The flashing led which guarantees low power absorption and excellent performances of visibility, thanks to the internal prismatic curve of the flashing light cover. Our standard computerized quality control and the resin immersion of the circuits are guaranteed on each single piece of Doge.

The elegant and stylish Doge is particularly requested due to the wide range of available colors and the possibility of a customized painting. The siren can be further customized with the application of any kind of logo or sticker.

With Doge technology becomes elegant.



Coperchio esterno in ABS verniciato o cromato.
External cover in painted or chromium-plated ABS.



Calotta lampeggiante.
Flashing unit colour.
Disponibile nei colori:
Available colours:



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

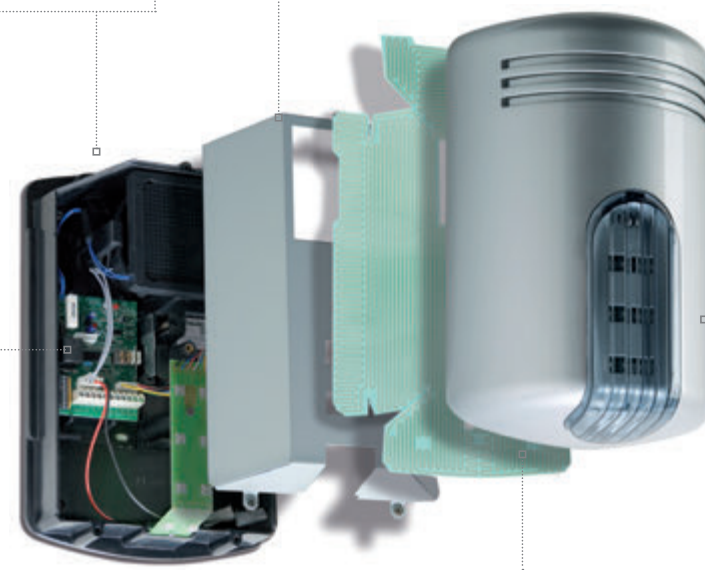
DOGE		LS	LSP
Alimentazione 13,8 Vdc	Power supply 13,8 Vdc	■	■
Circuito elettronico a microprocessore	Microprocessor circuit board	■	■
Assorbimento a riposo 15 mA	Standby absorption 15 mA	■	■
Assorbimento in allarme: 1,5 A suono + 100 mA lampeggiante	Alarm absorption 1,5 A sound + 100 mA flashing light	■	■
Frequenza fondamentale: 1625 Hz	Frequency: 1625 Hz	■	■
Pressione sonora: 105 dB (A) a 3 mt	Sound level: 105 dB (A) at 3 mt.	■	■
Lampeggiante a led - assorbimento 100 mA	Led flashing light - absorption 100 mA	■	■
Programmazione del lampeggiante	Programmable flashing light	■	■
Memoria del lampeggiante	Flashing light device memory	■	■
Segnalazione ottica ON-OFF impianto istantaneo	Instantaneous optical ON-OFF signaller	■	■
Segnalazione ottica ON-OFF impianto permanente	Permanent optical ON-OFF signaller	■	■
Programmazione di comando: positivo o negativo a mancare	Control programming by disconnecting the posit o neg	■	■
Programmazione allarmi: 4 giornalieri o infinito	Alarm programming: 4 per day or unlimited	■	■
4 suoni programmabili (compresa campana elettronica)	4 programmable sounds (electronic bell included)	■	■
4 temporizzazioni: 3' - 5' - 10' o infinito	4 adjustable timings: 3' - 5' - 10' or unlimited	■	■
Sistema antischiuma antishock brevettato	Anti-foam and anti-shock patented system	■	■
Sistema antiperforazione	Drilling proof system	■	■
Comando centrale: 2 o 3 fili	Central control: 2 o 3 wires	■	■
Test batteria automatico in corrente ogni 32 giorni	Automatic test battery in current every 32 days	■	■
Uscita negativa guasti: batteria - speaker - autotest sul microprocessore	Negative output for failures: battery - speakers - microprocessor self test	■	■
Led di riconoscimento anomalia (su circuito sirena)	Anomaly signaling led (on sounder circuit)	■	■
Doppio tamper reed magnetico (antiapertura e antistrappo)	Double magnetic tamper reed (anti-removal and anti-opening)	■	■
Alloggiamento batteria in tampone: 12V 2,1 Ah Pb o 12V 1,2 Ah Pb	Battery: 12V 2,1Ah Pb or 12V 1,2 Ah Pb	■	■
Grado di protezione IP 44	Protection level IP 44	■	■
Temperatura di funzionamento da -25°C a +55°C	Operating temperature from -25°C to +55°C	■	■
Dimensioni: 322x215x105 mm (HxLxP)	Dimensions: 310x220x105 mm (HxLxD)	■	■
Peso 2370 gr	Weight 2370 gr	■	■
Staffa fissaggio batteria inclusa	Battery bracket included	■	■
IMQ sistemi di sicurezza II° livello	IMQ security systems II° level	■	■
IMQ sistemi di sicurezza III° livello	IMQ security systems III° level	■	■
Incert per Benelux	Incert for Benelux	■	■
Conforme alla norma EN 50131-4	Complying to EN 50131-4 standards	■	■

Innovativo sistema antischiuma-antishock brevettato a doppia tecnologia tropicalizzato in resina contro i falsi allarmi.
Patented innovative anti-foam and anti-shock device with double technology, tropicalised in resin for avoiding false alarms.

Coperchio interno in metallo verniciato.
Internal cover in painted metal.

Speciale processo di verniciatura o cromatura in grado di mantenere il colore nel tempo.
Special painting or chrome-plating process able to guarantee that colours last in time.

Circuiti tropicalizzati in resina ad immersione.
Circuits protected by resin immersion.



Innovativo ed esclusivo sistema antiperforazione.
Innovative and exclusive anti-drilling device.

CONFORME ALLE NORME EN 50130-4 ED EN 61000-6-3 COMPLYING EN 50130-4 AND EN 61000-6-3 STANDARDS

DOGE WIRELESS

Doge si presenta anche in versione wireless, compatibile con qualsiasi tipo di centrale filare e/o wireless. Sirena wireless autoalimentata, bidirezionale, supervisionata con protezione antischiuma e lampeggiante a led a basso assorbimento di ottima resa ottica.

Funziona in abbinamento con il dispositivo bidirezionale ATX2/S che funge anche da sirena interna o ATX3 (modulo trasmittente ricevente) dai quali riceve i segnali di start/stop allarme e di impianto inserito/disinserito, mentre trasmette allo stesso segnali di supervisione, basso livello batteria, antimanomissione.

Alimentata da pacchetto batterie 7,5 V alcaline SIZE "D". L'autonomia prevista è di 2 anni circa calcolando 4 operazioni di stato giornaliero e un allarme mensile. Tramite il dip switch è possibile impostare: il tempo autonomo d'allarme, il tipo di modulazione, escludere o abilitare il riporto sonoro ON/ OFF, impostare l'intensità acustica, escludere o abilitare il riporto ottico ON/OFF. Portata in aria libera: 100 mt (in condizioni di utilizzo, la portata è subordinata agli ostacoli che si frappongono fra la scheda ATX2/S e la sirena ed inoltre all'assenza di interferenze radio). Anche questa versione può essere fornita nella stessa gamma cromatica del modello Doge ed è altrettanto personalizzabile con adesivi in rilievo.

Disponibile anche nella versione con esclusivo sistema antiperforazione (Doge AS1/P).

Doge presents also its wireless version, compatible with all kind of control panels, both wired and wireless.

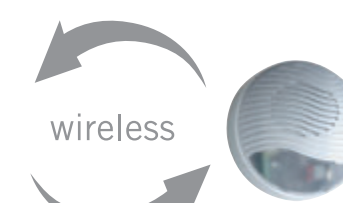
This wireless sounder is self-powered, bi-directional, supervised with anti-foam protection and flashing led which guarantees low power absorption and very high optical performances.

It works in combination with the bi-directional device ATX2/S that functions as internal siren or ATX3 (transmitting-receiving module). The sounder receives from the ATX2/S start/stop alarm and system ON/OFF signals. At the same time it transmits to the device supervision, low level battery and tamper signals.

Powered by 7,5 V alkaline battery pack SIZE "D". The autonomy is about 2 years including 4 daily ON/OFF operations and 1 monthly alarm-on. With the dip-switch you can perform various functions: set alarm autonomy time, set frequency modulation, turn ON/OFF the ON/ OFF acoustic/optical signals, choose the acoustic intensity. The radio-range is usually 100 mt and it depends on the obstacles between the ATX2/S device and the sounder, and on the absence of radio interferences. Available colors are the same as Doge and it's possible to customize them with embossed stickers.

Also available with an exclusive anti-drilling device (Doge AS1/P).

> KIT 1



ATX2/S

> KIT 2



ATX3

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

DOGE WIRELESS		
Alimentazione	Power supply	7,5 V (pacchetto batterie alcaline SIZE "D")/7,5 V (alkaline battery pack SIZE "D")
Assorbimento a riposo	Standby absorption	100 microA
Frequenza di trasmissione	Transmission frequency	433,92 Mhz
Frequenza di ricezione	Receiving frequency	433,92 Mhz
Segnalazione ottica	Optical signaling	ON/OFF impianto (escludibile)/ON/OFF signaler (can be excluded)
Segnalazione acustica	Acoustic signaling	ON/OFF impianto (escludibile)/ON/OFF signaler (can be excluded)
Suono	Sound	4 suoni programmabili/4 programmable sounds
Temporizzazioni	Timing	4 temporizzazioni programmabili/4 adjustable timings
Potenza sonora	Sound level	108 dB (A) a/at 1 mt
Tamper	Tamper	Doppio reed magnetico (antiapertura e antistrappo)/Double magnetic reed (anti-opening and anti-removal)
Portata in aria	Radio range	100 mt in spazio aperto/Open space 100 mt
Temperatura di funzionamento	Temperature	Da -20°C a +55°C/From -20°C to +55°C
Grado di protezione	Protection level	IP 44
Dimensioni (HxLxP)	Dimensions (HxLxD)	322x215x105mm
Peso (pacchetto batteria escluso)	Weight (battery pack not included)	2370 gr
Staffa porta batteria inclusa	Battery bracket included	Weight (battery pack not included)

TUTTI I DISPOSITIVI PROGETTATI E PRODOTTI DA VENITEM SRL HANNO CONSEGUITO LA MARCATURA CE IN QUANTO CONFORMI AI REQUISITI DELLA DIRETTIVA 99/5/CE R&TTE ALL DEVICES DESIGNED AND MANUFACTURED BY VENITEM SRL COMPLY TO 99/5/CE R&TTE REQUIREMENTS.

OPTIONAL: Relè di blocco tromba / Horn block relay